

KONINKRIJK BELGIË

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
MOBILITEIT EN VERVOER



ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
MOBILITE ET TRANSPORTS

FOD MOBILITEIT EN VEROER  
SPF MOBILITÉ ET TRANSPORTS

Directoraat-generaal Luchtvaart

Direction générale Transport aérien

## CIRCULAIRE GDF-14

Datum : 03/02/2023

Date : 03/02/2023

Uitgave : 3

Edition : 3

**Betreft:**

Deze circulaire heeft tot doel de vorm en de administratieve procedures te bepalen met betrekking tot de certificering van en het toezicht op luchtvaartterreinen.

**Referenties :**

- Verordening (EG) Nr. 2018/1139
- Verordening (EU) Nr. 139/2014

**Object:**

La présente circulaire a pour objet de définir la forme et les procédures administratives en ce qui concerne la certification et la surveillance des aérodromes.

**Références. :**

- Règlement (CE) n° 2018/1139
- Règlement (UE) n° 139/2014

De 3<sup>de</sup> uitgave bevat 11 blz

La 3<sup>me</sup> édition comprend 11 pages

De Directeur-generaal

Le Directeur général

Koen Milis

## **1. Algemeenheden**

### ***1.1. Toepassingsgebied***

Het toepassingsgebied van deze circulaire is bepaald door artikel 2(1)(d), (e) en (2) van Verordening (EU) Nr. 2018/1139.

### ***1.2. Definities***

Voor de definities van de in deze circulaire gebruikte termen wordt verwezen naar artikel 3 van Verordening (EU) Nr. 2018/1139 en artikel 2 en Annex I van Verordening (EU) Nr. 139/2014.

## **1. Généralités**

### ***1.1. Application***

Le champ d'application de la présente circulaire est défini par l'article 2(1)(d), (e) et (2) du Règlement (UE) n° 2018/1139.

### ***1.2. Définitions***

Pour les définitions des termes utilisés dans la présente circulaire, il est fait référence à l'article 3 du règlement (UE) n° 2018/1139 ainsi qu'à l'article 2 et à l'Annexe I du Règlement de la Commission (UE) n° 139/2014.

## **2. Certificatie van luchtvaartterreinen**

*Voor de reglementaire bepalingen met betrekking tot dit hoofdstuk wordt verwezen naar artikel 6 van Verordening (EU) Nr. 139/2014, ADR.OR.B.005, ADR.OR.B.015, ADR.OR.B.025, ADR.OR.B.030, ADR.AR.C.035 en de bijhorende “acceptable means of compliance (AMC)” en “guidance material (GM)”.*

### **2.1. Aanvraag tot omzetting van luchthavencertificaten**

2.1.1. Luchthavenuitbaters die op 31 december 2014 in het bezit waren van een “Aerodrome Certificate – Annex 14” uitgereikt op basis van het artikel 43bis van het K.B. van 15 maart 1954 tot regeling der luchtvaart en de Circulaire GDF-09, komen in aanmerking voor een omzetting van het luchthavencertificaat zoals voorzien door artikel 6 van Verordening (EU) Nr. 139/2014.

2.1.2. De luchthavenuitbater dient voor de omzetting van het luchthavencertificaat een aanvraag in bij de Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV), in de vorm vastgelegd in de bijlagen “Annex 01” tot en met “Annex 08” van deze circulaire.

2.1.3. Artikel 6 §2.(b) en respectievelijk §2.(c) van Verordening (EU) Nr. 139/2014 met betrekking tot “Demonstration of Compliance” worden als volgt toegepast:

- De luchthavenuitbater toont in “Annex 01a”, “Annex 01b” en “Annex 07” conformiteit aan met de “Certification Specifications”.
- De luchthavenuitbater toont in “Annex 06” Conformiteit aan met de “Implementing Rules” en “Acceptable Means of Compliance”.

2.1.4. Er wordt aanbevolen om reeds voor het indienen van de officiële aanvraag te overleggen met het DGLV over het verzamelen van alle nodige elementen om een volledige aanvraag in te kunnen dienen. Deze contacten verlopen via de toegewezen “SPOC” (Single Point of Contact: unieke contactpersoon) voor deze dossiers binnen het DGLV.

2.1.5. Op basis van het aanvraagdossier voert het DGLV meerdere audits uit, volgens de werkwijze beschreven in hoofdstuk 4 van deze circulaire.

2.1.6. Uiterlijk een maand na de laatste audit in het kader van de overdracht van een certificaat, moet de uitbater een plan met correctieve acties voor de eventuele vaststellingen van de audits ter goedkeuring voorleggen aan de Directeur-generaal van het DGLV, volgens de werkwijze bepaald in hoofdstuk 4 van deze circulaire.

## **2. Certification des aérodromes**

*En ce qui concerne les dispositions réglementaires relatives au présent chapitre, il est fait référence à l'article 6 du Règlement (UE) n° 139/2014, aux ADR.OR.B.005, ADR.OR.B.015, ADR.OR.B.025, ADR.OR.B.030, ADR.AR.C.035 ainsi qu'aux “acceptable means of compliance (AMC)” et “guidance material (GM)” y afférents.*

### **2.1. Demande de conversion des certificats des aérodromes**

2.1.1. Les exploitants aéroportuaires qui au 31 décembre 2014 étaient en possession d'un « Aerodrome Certificate – Annex 14 » délivré sur la base de l'article 43bis de l'A.R. du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne et de la Circulaire GDF-09, entrent en ligne de compte pour la conversion du certificat d'aérodrome comme prévu à l'article 6 du Règlement (UE) n° 139/2014.

2.1.2. L'exploitant aéroportuaire introduit une demande de conversion de certificat d'aérodrome auprès du Directeur général de la Direction générale Transport aérien (DGTA), sous la forme définie dans les documents « Annex 01 » à « Annex 08 » qui sont joints à la présente circulaire.

2.1.3. l'Article 6 §2. (b) et respectivement §2. (c) du Règlement (UE) n° 139/2014 traitant de la « Demonstration of Compliance » sont appliqués comme suit:

- L'exploitant d'aérodrome démontre au travers de l' «Annex 01a», «Annex 01b» et «Annex 07» la conformité aux «Certification Specifications».
- L'exploitant d'aérodrome démontre au travers de l' «Annex 06» la conformité aux «Implementing Rules» et «Acceptable Means of Compliance».

2.1.4. Avant d'introduire une demande officielle, il est recommandé de consulter au préalable la DGTA afin d'être informé de tous les éléments nécessaires pour introduire une demande complète. Ces informations pourront être obtenues auprès du « SPOC » désigné (Single Point of Contact: point de contact unique) pour ces dossiers au sein de la DGTA.

2.1.5. Sur base du dossier de demande, la DGTA effectue plusieurs audits selon la méthode décrite au chapitre 4 de la présente circulaire.

2.1.6 Au plus tard un mois après le dernier audit dans le cadre du transfert de certificat, l'exploitant doit soumettre, pour approbation, au Directeur général de la DGTA un plan d'actions correctives pour remédier aux éventuelles constatations des audits, selon la méthode décrite au chapitre 4 de la présente circulaire.

## **2.2. Uitreiking van het certificaat**

2.2.1. De Directeur-generaal zal op basis van het aanvraagdossier en het ingediende corrigerend actieplan beslissen of een certificaat kan toegekend worden. In overleg met de uitbater wordt er beslist om één enkel luchthavencertificaat uit te reiken of om één certificaat voor de luchthavenuitbater en één certificaat voor de luchthaveninfrastructuur uit te reiken.

2.2.2. De uitreiking van een certificaat gebeurt steeds onder de uitdrukkelijke voorwaarde dat de certificaathouder de uiterlijke correctiedata en antwoorddata, zoals vermeld in de auditrapporten en in het plan met correctieve acties, respecteert.

2.2.3. De Directeur-generaal vermeldt, bij het uitreiken van het certificaat, de voorwaarden in verband met de aard van het gebruik van het luchtvaartterrein en andere details op het certificaat. De voorwaarden kunnen zowel de belangrijkste kenmerken en beperkingen zijn vermeld in het aanvraagdossier, als de door het DGLV opgelegde voorwaarden en beperkingen zijn.

2.2.4. Naast het certificaat bezorgt het DGLV de luchthavenuitbater ook de "terms of the certificate" en de goedgekeurde "Certification Basis".

## **2.3. Nieuwe certificaten en overdracht van een bestaand luchthavencertificaat**

2.3.1. Voor de aanvraag van een nieuw luchthavencertificaat of om een bestaand luchthavencertificaat over te dragen aan een andere certificaathouder, contacteert de toekomstige certificaathouder de Directeur-generaal om zich in kennis te stellen van de administratieve procedures die van toepassing zijn voor het verkrijgen van een luchthavencertificaat.

2.3.2. In geval van een overdracht van luchthavencertificaat bepaalt het DGLV in overleg met de huidige en toekomstige certificaathouder een traject op maat voor de overdracht, afhankelijk van de aard van de overdracht en de impact ervan op de certificatievoorwaarden.

## **3. Vliegveldhandboek**

*Voor de reglementaire bepalingen met betrekking tot dit hoofdstuk wordt verwezen naar Verordening (EU) Nr. 139/2014 ADR.OR.E.005 en de bijhorende AMC en GM.*

### **3.1. Vorm en opbouw van het vliegveldhandboek**

3.1.1. Voor de Nederlandse vertaling van de inlichtingen die opgenomen moeten worden in het vliegveldhandboek zoals voorzien door AMC3 ADR.OR.E.005, wordt verwezen naar de bijlage "Guidance 01NL\_Aerodrome\_Manual".

## **2.2. Délivrance du certificat**

2.2.1. Sur base du dossier de demande et du plan d'actions correctives, le Directeur général décide d'accorder un certificat. Après consultation avec l'exploitant de l'aérodrome, il sera décidé de délivrer un certificat unique pour l'aérodrome ou de délivrer un certificat pour l'exploitant de l'aérodrome et un certificat pour l'infrastructure de l'aérodrome.

2.2.2. La délivrance d'un certificat se fait toujours à la condition expresse que le titulaire du certificat d'aérodrome respecte les dates ultimes de correction et de réponse indiquées dans les rapports d'audit et dans le plan d'actions correctives.

2.2.3. Lorsque le Directeur général accordera le certificat, il mentionne sur celui-ci les conditions relatives au type d'utilisation de l'aérodrome ainsi que d'autres précisions. Les conditions peuvent aussi bien être les principales caractéristiques et limitations mentionnées dans le dossier de demande que les conditions et restrictions imposées par la DGTA.

2.2.4. Outre le certificat, la DGTA remet également les « terms of the certificate » et le « Certification Basis » approuvé à l'exploitant.

## **2.3. Nouveaux certificats et transfert d'un certificat d'aérodrome existant**

2.3.1. Pour la demande d'un nouveau certificat d'aérodrome ou pour transférer un certificat d'aérodrome existant à un autre titulaire du certificat, le futur titulaire du certificat contacte le Directeur général en vue de s'informer des procédures administratives qui sont d'application pour l'obtention d'un certificat d'aérodrome.

2.3.2. En cas de transfert de certificat d'aérodrome, la DGTA détermine un trajet sur mesure pour le transfert en consultation avec titulaire du certificat actuel et le futur titulaire du certificat, en fonction de la nature du transfert et de son impact sur les conditions de certification.

## **3. Manuel d'aérodrome**

*Pour les dispositions réglementaires relatives au présent chapitre, il est fait référence au Règlement (UE) n° 139/2014, à l'ADR.OR.E.005 ainsi qu'aux AMC et GM y afférents.*

### **3.1. Forme et structure du manuel d'aérodrome**

3.1.1. Pour la traduction française des renseignements repris dans le manuel d'aérodrome comme prévu par l'AMC3 ADR.OR.E.005, il est fait référence à l'annexe « Guidance 01FR\_Aerodrome\_Manual ».

3.1.2. Het vliegveldhandboek wordt elektronisch aan het DGLV ter beschikking gesteld.

3.1.3. Als het vliegveldhandboek raadpleegbaar is via een online platform, zal de luchthavenuitbater er voor zorgen dat de "SPOC" van het DGLV ook steeds een gedateerde elektronische kopie van het handboek krijgt.

### **3.2. Procedure voor de amendering van het vliegveld-handboek**

3.2.1. De uitbater van een gecertificeerd luchtvaartterrein wijzigt minstens om de vier maanden het vliegveldhandboek of verstuurt een bevestiging van status-quo, en dit in de eerste helft van de maanden februari, juni en oktober.

3.2.2. Voor wijzigingen aan het vliegveldhandboek, zal de procedure beschreven in het hoofdstuk 5 van deze circulaire gevolgd worden.

3.2.3. Indien de luchthavenuitbater door het DGLV gedwongen wordt om het vliegveldhandboek te wijzigen, zal hij hiervoor een schriftelijk gemotiveerde eis van het DGLV ontvangen.

## **4. Continu toezicht**

*Voor de reglementaire bepalingen met betrekking tot dit hoofdstuk wordt verwezen naar de Verordening (EU) Nr. 139/2014, ADR.OR.C.015, ADR.OR.C.020, ADR.AR.C.005, ADR.AR.C.010, ADR.AR.C.055 en de bijhorende AMC en GM.*

### **4.1. Audits en rapporten**

4.1.1. Het DGLV zal, telkens zij dit nodig acht audits uitvoeren. De toegewezen "SPOC" van het DGLV zal een audit voldoende op voorhand aankondigen.

4.1.2. Het DGLV zal, indien zij dit nodig acht onaangekondigde inspecties uitvoeren.

4.1.3. Aangezien de data van audits voldoende op voorhand aangekondigd worden, verzekert de luchthavenuitbater zich ervan dat de vereiste personen of functies beschikbaar zijn tijdens de audit.

4.1.4. Het DGLV kan er voor kiezen een voorlopig rapport over te maken. De uitbater zal binnen een opgelegde periode volgende indienen:

- eventuele opmerkingen op de vaststellingen;
- een datum voor het indienen van het oorzaak (root cause) onderzoek voor vaststellingen;
- een datum voor het indienen van het corrigerend actieplan voor vaststellingen;
- een datum wanneer de vaststelling wordt afgesloten;
- een datum voor het indienen van het antwoord voor

3.1.2. Le manuel d'aérodrome est mis à la disposition de la DGTA sous forme électronique.

3.1.3. Si le manuel d'aérodrome est consultable via une plate-forme en ligne, l'exploitant d'aérodrome s'assure que le « SPOC » de la DGTA reçoive également une copie électronique datée du manuel.

### **3.2. Procédure d'amendement du manuel d'aérodrome**

3.2.1. L'exploitant d'un aérodrome certifié modifie le manuel d'aérodrome ou confirme son statu quo au moins une fois tous les quatre mois et ce au cours de la première moitié des mois de février, juin et octobre.

3.2.2. Pour les modifications du manuel d'aérodrome, il convient de suivre la procédure décrite dans le chapitre 5 de la présente circulaire.

3.2.3. Si la DGTA impose une modification du manuel d'aérodrome à l'exploitant d'aérodrome, elle lui envoie une demande écrite motivée dans ce sens.

## **4. Contrôle continu**

*Pour les dispositions réglementaires relatives au présent chapitre, il est fait référence au Règlement (UE) n° 139/2014, aux ADR.OR.C.015, ADR.OR.C.020, ADR.AR.C.005, ADR.AR.C.010, ADR.AR.C.055 et aux AMC et GM y afférents.*

### **4.1. Audits et rapports**

4.1.1. La DGTA effectue, chaque fois qu'elle l'estime nécessaire, des audits. Le « SPOC » désigné de la DGTA avertira suffisamment à l'avance l'exploitant qu'un audit aura lieu.

4.1.2. La DGTA effectue, si elle le juge nécessaire des inspections de manière inopinée.

4.1.3. Les dates d'audits étant communiquées suffisamment à l'avance, l'exploitant de l'aérodrome prendra les dispositions nécessaires pour que les personnes et les fonctions requises soient disponibles lors de l'audit.

4.1.4. La DGTA peut opter pour la communication d'un rapport provisoire. L'exploitant introduira dans les délais imposés:

- les éventuelle remarques relatives aux constatations;
- une date pour la soumission de l'analyse de la cause (enquête root cause) relatives aux constatations ;
- une date pour la soumission du plan d'actions correctives relatif aux constatations ;
- une date de clôture pour les constatations ;
- une date pour la soumissions de réponses aux observa-

observaties.

Het DGLV zal dit in overweging nemen bij het opstellen van het rapport.

4.1.5. Het rapport met vaststellingen en observaties wordt na de audit aan de luchthavenuitbater bezorgd. De verdere opvolging van vaststellingen en observaties is beschreven in respectievelijk paragrafen 4.2 en 4.3.

4.1.6. Met een formeel akkoord van de verantwoordelijke beheerder (accountable manager) kunnen één of meerdere medewerkers toegang krijgen tot het elektronische register met vaststellingen met betrekking op deze uitbater (Q-Pulse). De voorziene regeling in paragrafen 4.2. en 4.3. kan vervolgens elektronisch worden uitgevoerd.

## **4.2. Opvolging van vaststellingen**

4.2.1. De luchthavenuitbater meldt voor elke vaststelling aan het DGLV welke gevolgen hij aan de vaststelling geeft. Hij rapporteert het resultaat van root cause onderzoek en een corrigerend actieplan voor de opgelegde datum.

4.2.2 Het root cause onderzoek identificeert de oorzaak van de vaststelling.

4.2.3 Het corrigerend actieplan pakt de effecten van de vaststelling en de root cause aan. Het corrigerend actieplan bevat indien van toepassing:

- correcties om de situatie te corrigeren;
- correctieve acties om de oorzaak van de vaststelling te corrigeren en herhaling te voorkomen;
- een voorstel voor implementatietiming van het corrigerend actieplan, indien niet door het DGLV opgelegd.

4.2.4. Wanneer het DGLV bezwaren heeft bij het voorgelegde root cause onderzoek of het corrigerend actieplan, wordt de luchthavenuitbater verzocht het plan bij te sturen, rekening houdend met deze bezwaren.

4.2.5. Wanneer het DGLV akkoord gaat met het voorgelegde root cause onderzoek en het corrigerend actieplan wordt dit bevestigd aan de luchthavenuitbater. Hij gaat over tot de implementatie van het corrigerend actieplan volgens de overeengekomen timing.

4.2.6. Er mogen geen aanpassingen gedaan worden aan het afgesproken corrigerend actieplan en bijhorende timing in het corrigerend actieplan.

4.2.7. Indien de uitbater in uitzonderlijke omstandigheden zijn corrigerend actieplan en bijhorende timing moet aanpassen, doet hij een voorstel tot aanpassing. Hij voegt hierbij een gemotiveerde vraag. Het aanvragen van een aanpassing dient in ieder geval te gebeuren vóór de uiterlijke correctiedatum.

tions.

La DGTA prendra cela en considération lors de la rédaction du rapport définitif.

4.1.5. Le rapport reprenant les constatations et observations est communiqué à l'exploitant d'aérodrome après l'audit. Le suivi ultérieur des constatations et observations est décrit respectivement aux paragraphes 4.2 et 4.3.

4.1.6. Avec l'approbation formelle de dirigeant responsable (accountable manager), l'exploitant peut donner accès, via un ou plusieurs de ses collaborateurs, au registre électronique des constatations qui lui ont été adressées (Q-Pulse). La procédure reprise aux paragraphes 4.2. en 4.3. peut avoir lieu de manière électronique

## **4.2. Suivi des constatations**

4.2.1. L'exploitant de l'aérodrome communique à la DGTA la suite qu'il donne à chaque constatation. Il rapporte le résultat de l'enquête root cause et le plan d'actions correctives avant la date imposée.

4.2.2 L'enquête root cause identifie la cause de la constatation

4.2.3. Le plan d'actions correctives prend en considération les constatations et root cause. Le plan d'actions correctives contient lorsque d'application :

- les corrections visant à corriger la situation ;
- les actions correctives visant à agir sur les origines des constatations et à prévenir leur redondance ;
- une proposition de dates pour la mise en œuvre du plan d'actions correctives, lorsque la DGTA ne les a pas fixées elle-même.

4.2.4. Lorsque la DGTA a des objections quant aux résultats proposés de l'enquête root cause ou quant au plan d'actions correctives proposé, l'exploitant de l'aérodrome est prié d'adapter son plan en prenant les objections formulées en considération.

4.2.5. Lorsque la DGTA est d'accord avec les résultats proposés de l'enquête root cause et avec le plan d'actions correctives, cela est confirmé à l'exploitant de l'aérodrome. L'exploitant d'aérodrome procède alors à la mise en œuvre du plan d'actions correctives selon le timing convenu.

4.2.6. Aucune modification ne peut être apportée au contenu du plan d'actions correctives convenu ni timing des actions y reprises.

4.2.7. Si en raison de circonstances exceptionnelles, l'exploitant doit adapter une partie du plan d'actions correctives ou le timing y afférent, il introduit une proposition d'adaptation du plan d'actions correctives à laquelle il joint une demande motivée. La demande d'adaptation doit, dans tous les cas, être introduite avant la date ultime de correc-

4.2.8. De luchthavenuitbater verwittigt het DGLV zodra de implementatie van het corrigerend actieplan volledig is. Hij brengt hiertoe de nodige bewijsstukken aan samen met een verklaring waaruit blijkt dat de vaststelling kan worden afgesloten.

4.2.9. Wanneer het DGLV bezwaren heeft bij de aangebrachte bewijsstukken en verklaring, wordt de luchthavenuitbater verzocht zijn implementatie bij te sturen, rekening houdend met deze bezwaren.

4.2.10. Wanneer het DGLV akkoord gaat met de implementatie wordt dit bevestigd aan de luchthavenuitbater. Het DGLV zal de vaststelling afsluiten.

#### **4.3. Opvolging van opmerkingen (observaties)**

4.3.1. Indien het DGLV een opportuniteit identificeert welke een positieve invloed op de luchthaven heeft, zal een observatie gemaakt worden.

4.3.2. De luchthavenuitbater meldt voor elke observatie aan het DGLV welke gevolgen hij aan de observatie geeft. Hij dient voor de opgelegde datum een antwoord in.

4.3.3. Wanneer het DGLV het antwoord op de observatie ontvangt wordt dit bevestigd aan de luchthavenuitbater. Het DGLV zal de observatie afsluiten.

### **5. Beheer van wijzigingen**

*Voor de reglementaire bepalingen met betrekking tot dit hoofdstuk wordt verwezen naar de Verordening (EU) Nr. 139/2014 ADR.OR.B.015(b)(4), ADR.OR.B.040, ADR.OR.D.005(b)(6), ADR.OR.E.005(e), ADR.AR.C.040, de bijhorende AMC en GM en GM3 ADR.AR.C.035(a).*

#### **5.1 Toepassingsgebied van beheer van wijzigingen**

Elke geplande actie in de organisatie, aan de infrastructuur of aan het materieel van de luchthaven, met inbegrip van nieuwe procedures en de aanpassing van bestaande procedures of het invoeren van regelgeving, welke:

- valt onder de verplichtingen van het certificaat;
  - niet wordt beheerd door een bestaande procedure opgenomen in het vliegveldhandboek;
- wordt beschouwd als een wijziging welke wordt beheerd volgens de principes in dit hoofdstuk.

#### **5.2. Goedkeuring van wijzigingen aanvragen**

5.2.1. Voor wijzigingen die goedgekeurd moeten worden door het DGLV, dient de uitbater minstens twee maanden voor hij de goedkeuring van de Directeur-generaal van het

tion.

4.2.8 L'exploitant d'aérodrome prévient la DGTA dès que la mise en œuvre du plan d'actions correctives est complète. Il fournit à cette occasion les éléments de preuves nécessaires ainsi qu'une explication motivant le fait que la constatation peut être clôturée.

4.2.9 Lorsque la DGTA a des objections relatives aux éléments de preuves ou aux explications fournis, l'exploitant d'aérodrome est invité à ajuster la mise en œuvre du plan d'actions correctives en tenant compte de ces objections.

4.2.10 Lorsque la DGTA est d'accord avec la mise en œuvre du plan d'actions correctives, cela est confirmé à l'exploitant d'aérodrome. La DGTA clôturera, pour sa part, la constatation.

#### **4.3 Suivi des observations**

4.3.1. Si la DGTA identifie une opportunité qui a un impact positif sur l'aérodrome, une observation est alors faite.

4.3.2. L'exploitant d'aérodrome communique à la DGTA la suite qu'il donne à chaque observation. Il communique une réponse avant la date imposée.

4.3.3. Lorsque la DGTA reçoit la réponse à une observation, cela est confirmé à l'exploitant d'aérodrome. La DGTA clôturera, pour sa part, l'observation.

### **5. Gestion des changements**

*Pour les dispositions réglementaires relatives au présent chapitre, il est fait référence au Règlement (UE) n° 139/2014, aux ADR.OR.B.015(b)(4), ADR.OR.B.040, ADR.OR.D.005(b)(6), ADR.OR.E.005(e), ADR.AR.C.040, ainsi qu'aux AMC et GM y afférents et au GM3 ADR.AR.C.035(a).*

#### **5.1 Champ d'application de la gestion de changements.**

Chaque action planifiée dans l'organisation, à l'infrastructure ou au matériel de l'aéroport, y compris les nouvelles procédures, la modification des procédures existantes ou la mise en œuvre de réglementation, qui :

- tombe sous les obligations du certificat ;
  - n'est pas gérée par une procédure existante insérée dans le manuel d'aérodrome ;
- est considérée comme un changement qui est gérée selon les principes de ce chapitre.

#### **5.2. Demande d'approbation des changements**

5.2.1. Pour des changements qui doivent être approuvés par la DGTA, l'exploitant soumet, pour approbation, au Directeur général de la DGTA sa demande complète au moins

DGLV wenst te verkrijgen, een volledige aanvraag in te dienen. De aanvraag gebeurt door middel van "Bijlage 09a".

5.2.2. Deze termijn van twee maanden kan mits akkoord van het DGLV eventueel verminderd worden. De uitbater dient dan de urgente van het dossier te motiveren.

### **5.3. Goedkeuring van de wijzigingen**

5.3.1. Het DGLV beantwoordt de voorgestelde wijzigingen van de luchthavenuitbater binnen de twee maanden na het indienen van een volledige aanvraag.

5.3.2. In het geval van een positief antwoord, kan het DGLV beslissen om een audit, controle of inspectie te organiseren, vooraleer de wijzigingen effectief in gebruik genomen kunnen worden. In voorkomend geval zal de uitbater het DGLV op de hoogte brengen wanneer de wijzigingen geheel klaar zijn voor ingebruikname.

5.3.3. Uiterlijk 10 werkdagen na het plaatsvinden van de audit, controle of inspectie verleent het DGLV al dan niet toestemming voor de ingebruikname van de wijzigingen.

### **5.4. Wijziging van een luchthavencertificaat of "Certification Basis"**

5.4.1. De certificaathouder waakt erover dat de gegevens op zijn luchthavencertificaat, de "terms of the certificate" en de "Certification Basis" te allen tijde juist zijn. Als één of meerdere gegevens van deze documenten aan wijziging onderhevig zijn, vraagt de certificaathouder deze wijziging aan bij het DGLV.

5.4.2. Voor wijzigingen die een impact hebben op de inhoud van de documenten zoals vermeld in 5.4.1, dient de luchthavenuitbater samen met het wijzigingsdossier een voorstel tot wijziging van deze documenten in.

### **5.5. Wijzigingen aan de regelgeving**

5.5.1. Wanneer de regelgeving waarop de goedgekeurde "Certification Basis" is gebaseerd veranderingen ondergaat, zal het DGLV een nieuw formulier "Annex 01a" (CB ADR DSN) of "Annex 01b" (CB HPT DSN) ter beschikking stellen. Bij een wijziging van de Verordening (EU) Nr. 139/2014 of de bijhorende AMC stelt het DGLV een nieuw formulier "Annex 06" (DoCIR) ter beschikking.

5.5.2 Rekening houdend met de omvang van de wijziging legt het DGLV een termijn op waarbinnen de documenten zoals vermeld in 5.5.1 ingevuld worden terug bezorgd. Deze documenten worden aangevuld met een implemen-

deux mois à l'avance. La demande est faite au moyen de « Annex 09a ».

5.2.2. Ce délai de deux mois peut éventuellement être raccourci moyennant l'accord de la DGTA. L'exploitant doit dans ce cas motiver l'urgence du dossier.

### **5.3. Approbation des changements**

5.3.1. Dans les deux mois qui suivent l'introduction de la demande complète, la DGTA fourni à l'exploitant de l'aérodrome une réponse concernant les changements proposées.

5.3.2. En cas de réponse positive, la DGTA peut décider d'organiser un audit, un contrôle ou une inspection avant que les changements apportés ne prennent effet. Le cas échéant, l'exploitant informe la DGTA lorsque les changements sont entièrement prêts à être mis en œuvre.

5.3.3. Au plus tard 10 jours ouvrables après l'audit, le contrôle ou l'inspection, la DGTA donne ou non son autorisation pour la mise en œuvre des changements.

### **5.4. Modification d'un certificat d'aérodrome ou du « Certification Basis »**

5.4.1. Le titulaire d'un certificat veille à ce que les données indiquées sur son certificat d'aérodrome, les « terms of the certificate et le « Certification Basis » correspondant soient toujours correctes. Si une ou plusieurs données sur ces documents sont sujettes à modification, le titulaire du certificat demande à la DGTA d'apporter ces modifications.

5.4.2. Pour les modifications qui ont un impact sur le contenu des documents envisagé en 5.3.1, l'exploitant d'aérodrome doit introduire simultanément avec le dossier modificateur, une proposition de modification de ces documents.

### **5.5. Modifications de la réglementation**

5.5.1. Lorsque la réglementation sur laquelle la « Certification Basis » approuvée est basée fait l'objet de modifications, la DGTA mettra à disposition un nouveau formulaire « Annex 01a » (CB ADR DSN) ou « Annex 01b » (CB HPT DSN). En cas de modification du Règlement (UE) N° 139/2014 ou d'AMC associés, la DGTA met à disposition un nouveau formulaire «Annexe 06» (DoCIR).

5.5.2 En fonction de l'ampleur du changement, la DGTA déterminera un délai endéans lequel les documents tels que mentionnés en 5.5.1 lui seront retournés complétés. Ces documents sont complétés avec un plan

tatieplan voor de niet volledig conforme (partially compliant) en niet conforme (non compliant) vereisten.

5.5.3 Wanneer het DGLV bezwaren heeft bij het voorgelegde implementatieplan, zal de luchthavenuitbater worden verzocht het plan bij te sturen, rekening houdend met deze bezwaren.

5.5.4. Telkens wanneer een amendement of bevestiging van status-quo van het vliegveldhandboek wordt ingediend, zal de uitbater de laatste versie van het implementatieplan naar de toegewezen "SPOC" van het DGLV sturen.

5.5.5. Er mogen geen aanpassingen gedaan worden aan het overeengekomen plan en bijhorende data.

5.5.6. Indien de uitbater in uitzonderlijke omstandigheden een deel van zijn plan desalniettemin moet aanpassen, doet hij een voorstel tot aanpassing van het plan. Hij voegt hierbij een gemotiveerde vraag ter attentie van de "SPOC".

5.5.7 Voor de opgenomen vereisten in Annex01a en Annex01b waar de regelgeving een bepaalde mate van implementatie (extent of implementation) voorziet, wordt de gekozen mate van implementatie gemotiveerd.

## ***5.6. Melding van wijzigingen die geen voorafgaande goedkeuring vereisen***

5.6.1 De luchthavenuitbater stelt een procedure op om wijzigingen door te voeren die geen voorafgaande toelating vereisen. Deze procedure wordt door het DGLV goedgekeurd. De vereisten voor deze procedure worden in dit hoofdstuk bepaald.

5.6.2 Wijzigingen die geen voorafgaande goedkeuring vereisen, worden gemeld aan het DGLV en worden ingedeeld in twee groepen. Wijzigingen met voorafgaandelijke melding worden bepaald in artikelen 5.6.3 tot 5.6.4, doorgevoerde wijzigingen die jaarlijks worden gerapporteerd worden bepaald in 5.6.6.

5.6.3 De luchthavenuitbater bepaalt het toepassingsgebied van zijn procedure voor wijzigingen met voorafgaandelijk melding rekening houdend met zijn eigen veiligheidsprestaties en risicogevoeligheid.

5.6.4 De luchthavenuitbater neemt in zijn procedure voor wijzigingen met voorafgaandelijke melding minimaal de wijzigingen op die:

- een impact hebben op het bewegingsterrein;
- een impact hebben op de normale werking van de luchthaven;
- het vliegveldhandboek wijzigen;
- een 'nominated person' aanstellen;
- de beschrijving van het beheersysteem wijzigen.

d'implémentation pour les exigences partiellement remplies (partially compliant) ou pas du tout remplies (non compliant).

5.5.3 Lorsque la DGTA a des objections quant au plan d'implémentation proposé, l'exploitant de l'aérodrome sera prié d'adapter son plan aux objections formulées.

5.5.4. A chaque fois qu'un amendement est apporté au manuel d'aérodrome ou que son statu quo est confirmé, l'exploitant enverra la dernière version de son plan d'implémentation au « SPOC » désigné de la DGTA.

5.5.5. Aucune modification ne peut être apportée au plan et aux dates convenues.

5.5.6. Si en raison de circonstances exceptionnelles, une partie du plan doit néanmoins être adaptée, l'exploitant introduit une proposition d'adaptation du plan, à laquelle il joint une demande motivée à l'attention du « SPOC ».

5.5.7 Pour les exigences reprises dans « Annex 01a » ou « Annex 01b » où la réglementation prévoit un certain niveau d'implémentation (extent of implementation), ce niveau sera motivé.

## ***5.6 Notification des changements ne nécessitant pas d'approbation préalable***

5.6.1 L'exploitant d'aérodrome rédige une procédure pour les changements ne nécessitant pas d'approbation préalable. Cette procédure est approuvée par la DGTA. Les exigences pour cette procédure sont définies dans ce chapitre.

5.6.2 Les changements qui n'exigent aucune approbation préalable sont notifiés à la DGTA et sont divisés en deux groupes. Les changements avec notification préalable sont décrits dans les articles 5.6.3 à 5.6.4, les changements déjà implémentés qui font l'objet d'un rapport annuel sont décrits dans le §5.6.6.

5.6.3 L'exploitant d'aérodrome détermine le champ d'application de sa procédure pour les changements nécessitant une notification préalable en tenant compte de ses propres performances de sécurité et exposition aux risques.

5.6.4 L'exploitant d'aérodrome inclut dans sa procédure pour les changements nécessitant une notification préalable, au minimum les changements qui :

- ont un impact sur l'aire de mouvement;
- ont un impact sur le fonctionnement normal de l'aéroport;
- amendent le manuel d'aérodrome;
- désignent une 'nominated person';
- amendent la description du système de gestion.

5.6.5 Voor wijzigingen die een voorafgaande melding ver-eisen, dient de uitbater minstens drie weken voor hij de wijziging wenst door te voeren, een volledige melding in. De melding gebeurt door middel van "Annex 09b".

5.6.6 Alle andere doorgevoerde wijzigingen worden jaar-lijks in de maand februari aan het DGLV gemeld. Deze melding bestaat uit:

- de identificatie van de wijziging;
- een omschrijving van de wijziging;
- het bewijs van conformiteit met de van toepas-sing zijnde regelgeving.

5.6.5 Pour les changements qui exigent une notification préalable, l'exploitant introduit, au moins trois semaines avant l'implémentation du changement, une notification complète. Cette notification est faite au moyen de l'"Annex 09b".

5.6.6 Tous les autres changements déjà implémentés sont annuellement rapportés au mois de février à la DGTA. Cette notification comprend :

- l'identification du changement;
- une description du changement;
- la preuve de conformité à la réglementation appli-cable.

## **6. Bijlagen**

### **6.1. Formulieren**

- Annex 01a: Certification Basis Aerodromes Design (template)
- Annex 01b: Certification Basis Heliports Design (template)
- Annex 02: Equivalent Level of Safety (template)
- Annex 03: Special Condition (template)
- Annex 04: Deviation Acceptance and Action Document (template)
- Annex 05: Declaration of Compliance (template)
- Annex 06: Demonstration of Compliance for Implementing Rules (template)
- Annex 07: Demonstration of Compliance for Certification Specifications (template)
- Annex 08: Application for the Conversion of an Aerodrome Certificate (template)
- Annex 09a: Application for a change (template)
- Annex 09b: Notification of a change (template)

### **6.2. Richtsnoeren**

Guidance 01FR: Content of the Aerodrome Manual (Français)

Guidance 01NL: Content of the Aerodrome Manual (Nederlands)

Guidance 02: Scheme for managing changes, prior approval, pre- & post-implementation notification

## **6. Annexes**

### **6.1. Formulaires**

### **6.2. Lignes directrices**